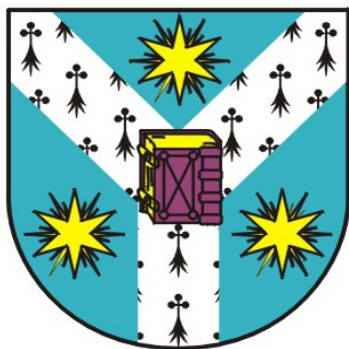




MINISTERUL
EDUCAȚIEI
CERCETĂRII
TINERETULUI
ȘI SPORTULUI



AUTORITATEA NAȚIONALĂ PENTRU CERCETARE ȘTIINȚIFICĂ



UNIVERSITATEA
ALEXANDRU IOAN CUZA



FACULTATEA DE LITERE



UNIVERSITÉ D'AVIGNON
ET DES PAYS DE VAUCLUSE

Masa rotundă

Le comportement verbal des plurilingues: enjeux langagiers et identitaires

sâmbătă, 29 octombrie 2011, orele 9-12

Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, Facultatea de Litere, Laboratorul C

Manifestarea se desfășoară în cadrul proiectului ANCS de cooperare bilaterală între Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași și Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse cu titlul *Împrumut lingvistic, creativitate lexicală și comportament verbal observabile la trilingvi - COMPVERB* - din Programul de Acțiuni Integrate (PAI) Brâncuși, România-Franța, 2011-2012.

Animatori: Lect. dr. Mihaela LUPU, prof. dr. Patrice BRASSEUR

Program

9.00-9.20

Lect. dr. Mihaela LUPU (Universitatea Alexandru Ioan Cuza – Iași)

Prof. dr. Patrice BRASSEUR (Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse)

Présentation du projet de coopération bilatérale *Emprunt linguistique, créativité lexicale et comportement verbal chez les trilingues*

9.20-9.40

Conf. dr. Anika FALKERT (Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse) : *Typologie et dynamique des emprunts à l'anglais en français acadien*

9.40-10.00

Lect. dr. Cristina PETRAȘ (Universitatea Alexandru Ioan Cuza – Iași) : *Contact de langues, reformulation et stratégie discursive dans les émissions d'une radio communautaire de la Nouvelle-Ecosse*

10.00-10.20

Lect. dr. Mihaela LUPU (Universitatea Alexandru Ioan Cuza – Iași) : *L'interlangue des étudiants plurilingues roumains: de l'erreur à la créativité*

10.20-10.40

Lect. dr. Claudia Elena DINU (Universitatea de Medicină și Farmacie Gr. T. Popa – Iași) : *Difficultés d'acquisition du roumain par les étudiants maghrébins de la Faculté de Médecine de Iași*

10.40-11.00

Drd. Mariana Diana CÂȘLARU (Universitatea Alexandru Ioan Cuza – Iași) : *Le français des Roumains plurilingues au carrefour des langues romanes*

11.00-11.20

Conf. dr. Felicia DUMAS (Universitatea Alexandru Ioan Cuza – Iași) : *Rôle d'une « troisième » langue dans l'affichage identitaire d'un bilingue simultané de naissance*

11.20-11.40

Dr. Edelina CÂMPIANU (Universitatea Alexandru Ioan Cuza – Iași) : *Le rapport L1 / IL / LE chez les apprenants de français en Roumanie*

11.40-12.00

Lect. dr. Marina VRACIU (Universitatea Alexandru Ioan Cuza – Iași) : *Az buki vedi, ou Pour un portrait linguistique des Lipovènes plurilingues (les Vieux-croyants orthodoxes russes en Roumanie)*